



# Isabelle Müller

Eine Karriere als Schriftstellerin stand eigentlich nicht auf dem Lebensplan von Isabelle Müller. Die gebürtige Französin, damals noch Isabelle Gaucher, kam 1985 als 21jährige nach Deutschland, um hier als Dolmetscherin und Übersetzerin zu arbeiten. Ihr Entschluss, sich 1990 als Kunsthändlerin selbstständig zu machen, sollte ein entscheidender Wendepunkt sein. Die neue Aufgabe war mit zahlreichen Asienreisen verbunden, auf denen sie ihre vietnamesischen Wurzeln sowie viele Schauplätze aus dem bewegten Leben ihrer Mutter Dau-Thi-Cuc, genannt Loan, kennengelernt. Isabelle Müller hat die persönlichen Erfahrungen und die Erzählungen ihrer Mutter in zwei Büchern festgehalten: „Phönix Tochter“ reflektiert ihre eigene Biografie und „Loan - aus dem Leben eines Phönix“ ist dem Leben ihrer Mutter gewidmet (noch nicht erschienen). Mit VIP International Traveller sprach die erfolgreiche Schriftstellerin über Reisen, Wünsche und Träume.

VIP Intern. Traveller: Welches Reiseziel kennen Sie noch nicht persönlich, würden es aber gern noch kennen lernen?  
Isabelle Müller: Den Redwood-Nationalpark (Kalifornische Pazifik-Küste). Dort möchte ich die höchsten Bäume der Welt berühren.

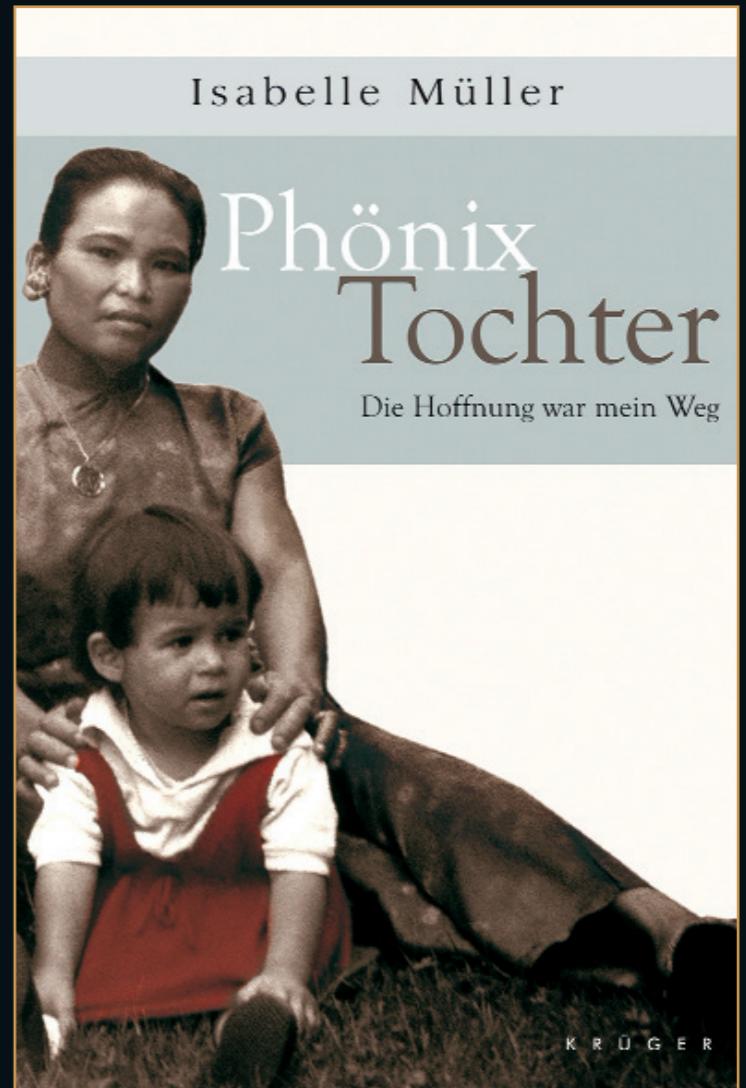
VIP Intern. Traveller: Was ist Ihre Lieblingsblume?  
Isabelle Müller: Die Lilie.

VIP Intern. Traveller: Welche Hobbys haben Sie?  
Isabelle Müller: Singen, Malen, Kampfsport.

VIP Intern. Traveller: Gibt es eine Persönlichkeit, die Sie gerne kennen lernen würden?  
Isabelle Müller: Steven Spielberg.

VIP Intern. Traveller: Haben Sie einen Lebenstraum?  
Isabelle Müller: In Vietnam, im Land meiner Wurzeln, ein Stipendium namens „Dau-Thi-Cuc“ – Name meiner 2003 verstorbenen Mutter – ins Leben zu rufen, um benachteiligten Kindern zu helfen, eine Schule zu bauen mit genau acht Klassenzimmern (die Acht ist in Asien eine Glückszahl), einer kleinen Bibliothek und einem Lehrerzimmer. Heute noch sind nicht alle Kinder in der Lage, eine Schule zu besuchen. Oft, weil sie in abgelegenen Siedlungen leben und das Überqueren des Flusses auf dem Schulweg zu gefährlich ist. Manchmal, weil sie daheim bleiben müssen, um ihre Familie zu ernähren. Aber auch weil sie darunter zu leiden haben, ein Mädchen zu sein, da sie zum Beispiel für eine Heirat ausgehandelt wurden.

VIP Intern. Traveller: Welches Kunstwerk gefällt Ihnen am besten?  
Isabelle Müller: Die Sainte-Chapelle auf der Île de la Cité in Paris.



Isabelle Müller  
Phönixtochter  
Preis € (D) 17,95  
Preis € (A) 18,50  
Preis SFR 31,90 (UVP)  
288 Seiten, Geb. mit SU  
ISBN 978-3-8105-1291-8  
Krüger Verlag

VIP Intern. Traveller: Was bedeutet für Sie Zeit?  
Isabelle Müller: Ruhe, Genuss, Luxus.

VIP Intern. Traveller: Welche drei Begriffe verbinden Sie mit dem Thema Reise?  
Isabelle Müller: Familie, Zeit, Bildung.  
VIP Intern. Traveller: Sie können eine Zeitreise unternehmen. Wohin geht's?  
Isabelle Müller: Nach Florenz im 15. Jahrhundert, um mich dort mit Leonardo da Vinci zu unterhalten.  
VIP Intern. Traveller: Von wo aus haben Sie zum letzten Mal eine Postkarte geschrieben?  
Isabelle Müller: Baros Island, Malediven.

# Isabelle Müller

Isabelle Müller had not originally planned to pursue a career as a writer. Isabelle Gaucher, as she was then called, came to Germany from her home country, France, in 1985, at the age of 21. Her original intention was to work as a translator and interpreter. Her decision to turn freelance as an art dealer in 1990 was a decisive moment in her career. Her new job meant extensive travel in Asia, during the course of which she was able to familiarise herself with both her Vietnamese roots and many key scenes in the eventful life of her mother, Dau-Thi-Cuc, known as Loan. Isabelle Müller recorded the personal experiences and anecdotes of her mother in two books: "Phönix Tochter" (Phoenix daughter) reflects her own biography and "Loan – aus dem Leben eines Phönix" (Loan – from the life of a phoenix) is dedicated to the life of her mother (not yet published). The successful writer spoke to VIP International Traveller about travel, wishes and dreams.



Ha Long Bay, Vietnam - © Uwe Molt/PIXELIO.de

**VIP Intern. Traveller:** What holiday destination are you not familiar with personally, but would like to visit?

**Isabelle Müller:** Redwood National Park (Californian Pacific coast). I would like to touch the tallest trees in the world there.

**VIP Intern. Traveller:** What is your favourite flower?

**Isabelle Müller:** The lily.

**VIP Intern. Traveller:** What are your hobbies?

**Isabelle Müller:** Singing, painting, martial arts.

**VIP Intern. Traveller:** Is there a personality that you would like to meet?

**Isabelle Müller:** Steven Spielberg.

**VIP Intern. Traveller:** Do you have a life-long dream?

**Isabelle Müller:** To establish a foundation called "Dau-Thi-Cuc" - the name of my mother, who died in 2003 - in Vietnam, the country of my roots, to help disadvantaged children, build a school with eight classrooms (eight is a lucky number in Asia), a small library and a teachers' room. Today, not all children are able to attend a school. Frequently because they live in remote areas and it is too dangerous to cross the river on their way to school. Sometimes because they have to stay at home to feed their families. But also because they suffer for being girls and traded as brides.

**VIP Intern. Traveller:** What work of art do you like the best?

**Isabelle Müller:** The Sainte-Chapelle on the île de la Cité in Paris.

**VIP Intern. Traveller:** What does time mean to you?

**Isabelle Müller:** Tranquillity, enjoyment, luxury.

**VIP Intern. Traveller:** What three terms do you associate with the subject of travel?

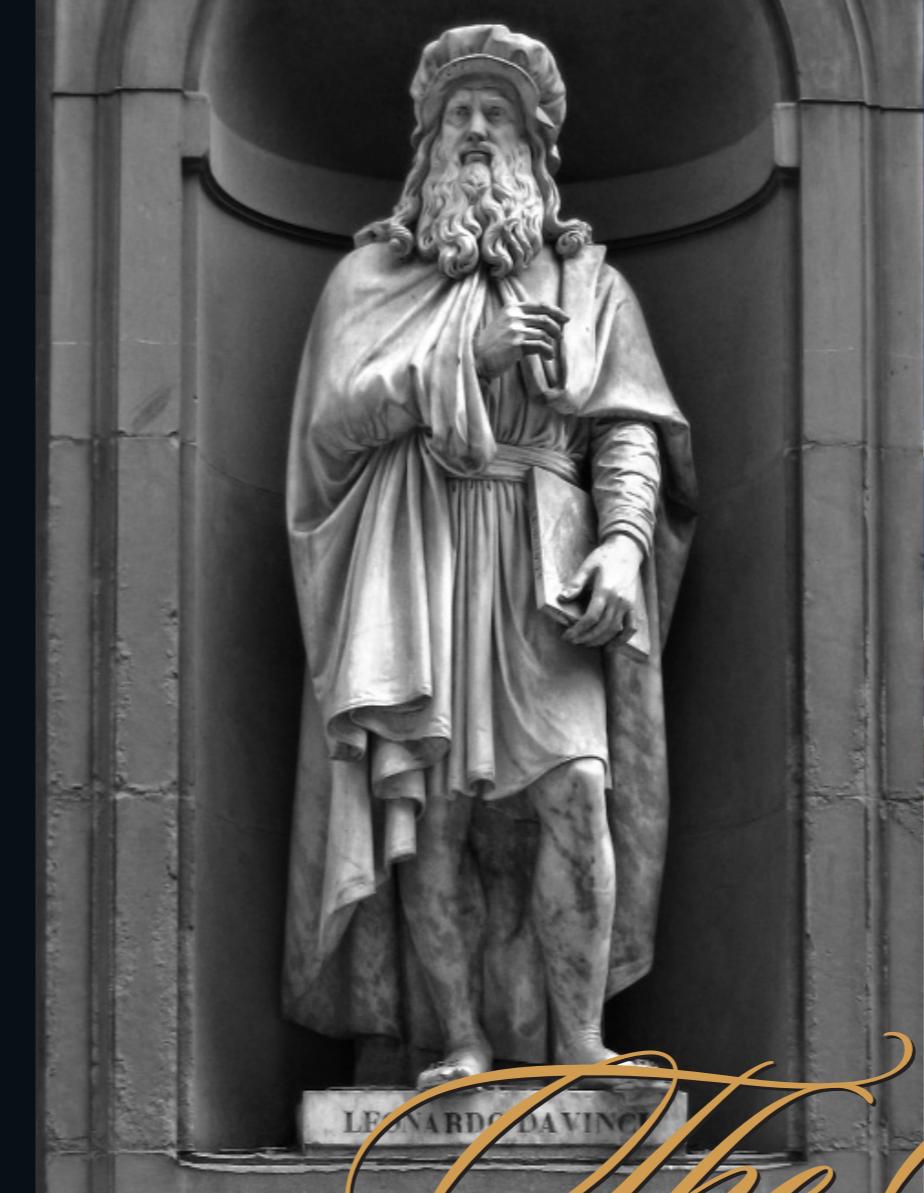
**Isabelle Müller:** Family, time, education.

**VIP Intern. Traveller:** If you could journey in time, where would you go?

**Isabelle Müller:** To 15th century Florence, to meet Leonardo da Vinci.

**VIP Intern. Traveller:** Where did you most recently send a postcard from?

**Isabelle Müller:** Baros Island, Maldives.



The Style of...

